

# Cuba PLUS

Vol.21

Diversidad - Riquezas - Destinos

Latinos

[www.cubaplusmagazine.com](http://www.cubaplusmagazine.com)

**Cuba**  
y sus ciudades  
legendarias

Hola Sun Holidays  
25 años



**FITCuba**  
**2016**

**Hotel Arte**

El arte se convierte  
en hotel en La Habana



# Power Cigar Tobacco Co., Ltd

## (力量雪茄)

### Contratación de puestos de trabajo

Nuestra empresa tiene una gran demanda de personas con técnica de cigarros,  
Lo invitamos a trabajar juntos

#### DIRECTOR DE TECNOLOGÍA (Catador, recetador y agrónomo)

**Lugar de trabajo:**

China / Camboya

**Salario:**

Remuneración competitiva/ alojamiento / visita de bienestar

### REQUISITOS

- Más de 10 años de experiencia en la industria tabacalera, con experiencia de trabajar en las fábricas famosas de Cuba o con experiencia de trabajar en los lugares de producir los mejores cigarros.
  - Capacidad de comunicación, experiencia de gestión e instrucción de especialistas.
- Conocimientos de las semillas, la plantación, la producción de campo y la tecnología en la prevención de enfermedades, control de plagas y la tecnología de modulación del secado de hojas de tabaco, fermentación del tabaco para puros y tecnología del cultivo del tabaco.
  - Experiencia en clasificación y selección de las hojas de tabaco.
  - Experiencia y conocimientos de todo el proceso de producción del cigarro.
  - Asumir el trabajo con responsabilidad y entusiasmo fuera de su país
  - Poseer los certificados acreditativos.

Si está interesado en trabajar con nosotros envíe su currículo vitae,  
(con su teléfono y correo electrónico como contacto),  
materiales y certificados enviar al correo:

**2914065573@qq.com**

nos pondremos en contacto con usted para organizar su entrevista!



## Somos su enlace con los propietarios de casas en Cuba



Casa La Terraza

Casa Randy

Jenny's House

Casa Carmen

### *Bienvenido a nuestro sitio.*

Cuba ha otorgado licencias de renta a propietarios de casas privadas. Somos su enlace con dichos propietarios. Le brindamos la información que necesita para que encuentre el alojamiento perfecto, ya sea un apartamento, casa o habitación.

Contamos con propiedades casi en la totalidad de las ciudades de Cuba, "la Mayor de las Antillas".

Reservar con al menos dos semanas de antelación le dará la garantía de su alojamiento cuando se encuentre en Cuba. Explore nuestro sitio web para que seleccione un lugar que mejor se ajuste a sus necesidades especiales en vacaciones.

Visítenos para que conozca nuestra cultura, pueblo y arquitectura. Conviértase en nuestro huésped como una alternativa de los hoteles comerciales.



Casa Torres

Barbara City and Sea View



Casa Blanca

Hostal Blanca y Tony

*Equipo de Cupaplus Vacation Rental*



Just for Friends

Hostal 1920

Casa Yoly

Casa Reyna

[www.cubaplusvacationrental.com](http://www.cubaplusvacationrental.com)

# SUMARIO

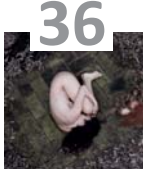
EDICIÓN - No. 21

- 6 Cuba y sus ciudades legendarias
- 10 El arte convertido en hotel
- 14 Havanatur Canadá  
Hola Sun Holidays y Caribe Sol
- 18 2016, buen torneo  
y buena náutica en Cuba
- 22 Cuba-Dominicana: lazos indisolubles
- 24 Visita de Obama a La Habana:  
nuevo paso en relaciones Cuba-EE.UU.
- 28 The Rolling Stones en Cuba,  
espectáculo sin precedentes
- 32 Gerardo de la Llera,  
entre la pintura y la artesanía
- 36 Juan Miguel Valero Acosta  
Fotógrafo de intuición
- 44 Cuando RYO suena es porque vestidos trae
- 46 Proyecto Artecorte. El sueño de un barbero

6

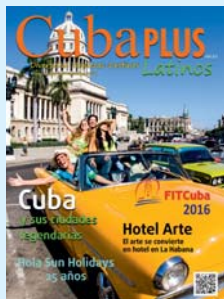


14



36

**Portada**  
Dedicada a  
FitCuba 2016  
Foto: Publicitur



**Dominic Soave**  
Director General, Publicista Fundador  
**Ben Soave Associates**  
Consultoría de Negocios, Canada

**Aldo Mazza**  
Músico

**Alicia Guevarra**  
Gerente de oficina, Canada

**Carmen Tobias**  
Canada IT

**Mercedes Ramos**  
Corresponsal en Cuba

**José Fernández**  
Representante en Miami

**Noel González**  
Representante en Florida

**Pedro Barrera**  
Comercial

**Mayda Tirado**  
Comercial

**Alejandro Salabarría**  
Comercial

**Katia Gil**  
Asesora para las modas

**Geydi Montúfar**  
Asistente

**Servicios Editoriales Prensa Latina**  
**Ana Maria Ruiz** - Editora  
**Rafael Garrote Reyna** - Arte y Diseño  
**Leonela Hernández** - Correctora  
**José Meriño** - Fotógrafo

Suplemento de la revista **Cubaplus** publicada por Taina Communications Ltd.

**Corresponsalia en Cuba:**

Hotel Palco,  
Room 108, Calle 146 e/ 11 y 13,  
Playa, La Habana, Cuba.

Tel. (537) 208 2022

[www.cubaplusmagazine.com](http://www.cubaplusmagazine.com)

ISSN: en trámite

Copyright © 2009 Taina Communications Ltd.

**Oficinas en Canadá**

115-988 Beach Avenue, Vancouver, BC, V6Z 2N9.  
E-mail: [cubaplus@taina.com](mailto:cubaplus@taina.com)/[www.cubaplus.ca](http://www.cubaplus.ca)

**Oficina en Toronto:**

55 City Centre Drive, Suite 400, Mississauga,  
ON L5B 1M3  
Tel: 647-260 5045

**Oficina PRENSA LATINA en México D. F.**

Insurgentes Centro 125, Edif. B, Apto.  
504, 5to. Piso, Colonia San Rafael,  
Delegación Cuauhtemoc,  
Código Postal 06470, Mex. D.F.  
Teléfax: 119-52-(55) 5546-6015 y 16  
Fax: (55) 5592-0570  
E-mail: [plmexico@prensalatina.com.mx](mailto:plmexico@prensalatina.com.mx)

Todos los derechos reservados. La opinión de los artículos es exclusiva de los autores.

Prohibida la reproducción total o parcial sin previo acuerdo con la dirección de la revista.



Sus Compras en Cuba  
Easy shopping in Cuba



# Carta del editor

Estimados lectores:

Este nuevo número de **Cubaplus Latinos** les ofrece un panorama de la actualidad, donde se han registrado últimamente acontecimientos que especialistas diversos no dudan en calificar de históricos, como la visita a Cuba del presidente estadounidense Barack Obama.

La estancia del mandatario concentró la atención de todos los habitantes de la mayor de las Antillas, desde el mismo momento en que, junto a su familia, pisó suelo cubano e, incluso, de la audiencia de todos los continentes, por su trascendencia para lograr el camino de la normalización de las relaciones bilaterales.

Entre los sucesos relevantes sobre los que brindamos información figura el concierto que The Rolling Stones presentó en la Ciudad Deportiva de La Habana ante medio millón de cubanos y extranjeros, en una noche memorable para los asistentes y para la propia banda británica.

En esta edición, que circulará en la Feria Internacional de Turismo FitCuba 2016, reflejamos las potencialidades de la modalidad de multidesestino que existen entre Cuba y la República Dominicana, expuestas en entrevista exclusiva por el embajador de ese último país, Joaquín Gerónimo, quien aborda además el progreso de los vínculos bilaterales en varias esferas.

Al turismo, el mar le brinda infinitas posibilidades y este archipiélago caribeño está empeñado en ampliar sus ofertas en la llamada industria del ocio en las bellas aguas que lo rodean. Entre ellas está el tradicional Torneo Internacional de Pesca de la Aguja Ernest Hemingway, que celebrará su edición 66, del 13 al 28 de junio.

En nuestras páginas podrá encontrar, asimismo, otras opciones para vacacionar, por ejemplo las ciudades más antiguas de la Isla, ricas en historia y patrimonio, así como la obra de jóvenes artistas que se han destacado en las artes plásticas y la fotografía.

Disfrute la lectura de nuestra revista, con otros temas de interés para que conozca la Cuba real.



A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Dominic Soave'. The signature is fluid and cursive, with a large initial 'D'.

Dominic Soave  
Editor fundador

*Muchas gracias, cordialmente*

## La Panadería Dulcería Especializada

### Agosto

"Agosto" pone a su disposición una amplia gama de productos elaborados y semielaborados.

#### Panadería

Panes precocidos congelados.  
Panes de corteza dura y suave.  
Panes elaborados con harinas especiales (harina integral, centeno, multigranos y mediterráneo).  
Panes saludables (Sano Corazón, Sano Diabético y Fiber Lax).

#### Pastelería

Pastelería precocida congelada.  
Variedades de pastelería francesa, elaborada a partir de mix de croissants y mantequilla.  
Ofertas de pastelería con relleno de frutas y saladas.

#### Dulcería

Dulces congelados.  
Variedad de dulces congelados y elaborados con mix bicchoo, nata vegetal y geles de frutas.

Contactos:  
cliente@agosto.servisa.tur.cu  
Teléfonos: (53) 7 2737669 al 71

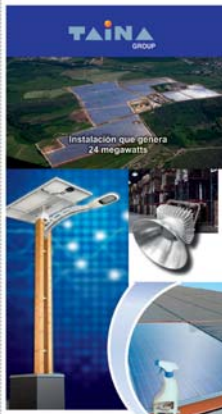
## SUMINISTRANDO SOLUCIONES DE IMPRESIÓN PARA CUBA



LA IMPRESORA A COLOR MAS RAPIDA DEL MUNDO  
REDUCIENDO EL COSTO DE LA IMPRESIÓN A COLOR



TEXTURAS, BUELTOS, PLASOTON, COMPUSIONAL,  
RECORDALES, SOPORTES, PRODUCTOS.



Suite 118 - 908 Beach Avenue,  
Mississauga, E.C. Canada M2E 2B9  
Tel: (904) 657-8289 Toll Free: 1-800-663-8013  
Fax: (904) 665-2533

www.taina.com

# Conabi

CONSULTORES Y ABOGADOS  
INTERNACIONALES

## Domicilio Legal

Calle 36 A No. 313 e/ 3ra.A y Final,  
Miramar, Playa. La Habana, Cuba.  
Código Postal: 11300  
Teléfonos: (53) 7 214 4950  
/51 /52 /53 /54  
Email: conabi@conabi.cu

## Extensión de Servicios

Edificio Emilio Bacardí,  
calle Monserrate No.261  
e/ San Juan de Dios y Empedrado,  
La Habana Vieja. La Habana,  
Cuba. Código Postal: 10100  
Teléfonos: (53) 7 861 4560,  
7 860 8833 / 7 863 3882

# 10<sup>mo.</sup> Aniversario

## Profesionales junto a usted

## Ofrecemos los siguientes servicios legales:

- Asesoría y asistencia legal en todas las ramas del Derecho.
- Secretaría letrada a sociedades mercantiles.
- Concertación de negocios, incluyendo inversión extranjera.
- Representación letrada ante los órganos administrativos, judiciales y arbitrales.
- Emisión de dictámenes, opiniones legales y affidavits y redacción de documentos jurídicos.
- Trámites registrales y legalización de documentos.
- Servicios notariales.
- Corresponsalia a Clubes P&I y asistencia en asuntos marítimos.
- Inspección de cargas y medios de transporte internacional.


www.conabi.cu



# Cuba




## y sus ciudades legendarias



Las ciudades cubanas poseen, cada una, su distintivo arquitectónico y un admirable acervo cultural que las revela como fieles amantes de su época. Las primeras villas se sustentaron en las mejores tendencias del viejo continente sin dejar de beneficiarse de esa calidez de trópico que nos concede nuestra geografía antillana.

Toda esa herencia asombrosa, parte indisoluble de la identidad y cultura cubanas, ha pasado a ser, por sus virtudes, importante patrimonio de la Isla. Urbes vivientes que muestran el encanto que persiste en ellas; lugares que trascienden lo imaginable; una época hecha de co-







lumnas, rejas y arcos de medio punto; espacios que revelan historias y conquistas.

Marcadas por el destino o quién sabe por qué decreto de rey o de gobernador ávido de hallazgos y glorias, las primeras siete villas fueron fundadas de forma sucesiva. Cada una tuvo su origen como resultado de la búsqueda de tierras prósperas que satisficieran las ansias de riqueza rápida y creciente. Cada una corrió similar suerte en un principio, despuntando luego en destinos desiguales que las hicieron ser únicas.

Así fueron establecidas, en lugares distintos y distantes de la geografía cubana: Nuestra Señora de la Asunción





esta tierra desde hace tantísimos siglos. El viajero apasionado puede explorar cada rincón y recibirá siempre un vestigio de lo que nos marca como auténticos cubanos: un sabor, un ritmo, una deidad, un arco, una columna, una frase, una leyenda.

Cuba está en sus ciudades y en cada una de ellas late la Isla provocativa y espontánea que lleva en su savia la fusión de culturas. Hágase la luz sobre esta tierra divina que se muestra a través de sus ciudades tal cual es: apasionada y mítica; sorpresiva y encantadora. □



de Baracoa (1512), San Salvador de Bayamo (1513), La Santísima Trinidad (1514), Sancti Spiritus (1514), Santa María del Puerto del Príncipe (1514), Santiago de Cuba (1515) y San Cristóbal de La Habana (1515) o simplemente: Baracoa, Bayamo, Trinidad, Sancti Spiritus, Camagüey, Santiago de Cuba y La Habana, como se conocen hoy en día.

Joyas de un pasado rico en legados, estas ciudades guardan secretos e historias desgranadas en cada portal colonial; prendidos a una verja o dormidos en cualquier techo de tejas. Muchas conservan también, en el interior de sus cons-

trucciones y de sus pobladores, parte de la génesis que nos fue conformando como el país sorprendente que somos.

Algunos de los centros históricos de estas urbes legendarias forman hoy parte del Patrimonio de la Humanidad por lo conservado de sus edificaciones y lo convincente de su arquitectura; por rasgos que en su época los libraron de asaltos de piratas o de una sequía extrema; por sus trazados o por el origen de su fundación y sus revelaciones.

Y esta es Cuba, un rosario de amalgamas que han fructificado dando origen a lo que somos en





casa de las américas



Forman parte de las instalaciones de los Aeropuertos Internacionales de ECASA S.A, en ellos usted podrá disponer de variados servicios personalizados a precios muy competitivos que incluyen:

- Recibimiento en entrada o su llegada al país.
- Servicio diferenciado de chequeo de boletos y ticket de viaje.
- Despacho y recogida de equipajes facturados.
- Chequeo de pasaportes.
- Prioridad de Chequeo en Aduana.
- Prioridad para abordar la aeronave.
- Salón Principal.
- Salón de Reservados.



- Información personalizada
- Bar abierto con una variada oferta de bebidas alcohólicas y coctelería.
- Variada oferta de refrescos, jugos de frutas, café, té y snacks.
- Sistema de televisión por cable.
- Mobiliario especialmente diseñado para su confort.
- Baños privados
- Revistas y periódicos en varios idiomas.
- Información turística e información de vuelos.
- Otros servicios adicionales.
- Internet.
- Llamadas telefónicas nacionales e internacionales.

Para contratar nuestros servicios utilice las siguientes vías

- Solicítelo en su Agencia de Viajes.
- Mostradores de Chequeo VIP.
- Salonavip@hav.ecasa.avianet.cu para el Aeropuerto Internacional José Martí de La Habana. Teléfono.: (537) 642 6225, (537) 642 0247, (537) 642 0163.
- comercial@ecasa.avianet.cu para el resto de los aeropuertos internacionales de ECASA S.A. (537) 649 5137.
- A partir de Junio de 2011 visite nuestro sitio WEB [www.airportcuba.com.cu](http://www.airportcuba.com.cu), [www.aeropuertoscuba.com.cu](http://www.aeropuertoscuba.com.cu)

ECASA

Empresa Cubana de Aeropuertos y Servicios Aeroindustriales S.A



# El arte convertido en hotel



**C**anadá es históricamente el principal país emisor de turistas hacia Cuba con más de 1,3 millones de visitantes el pasado año. Sin embargo, hasta ahora empresas de ese país no han realizado inversiones significativas en este sector.

Esa situación está a punto de cambiar, ya que la compañía Wilton Properties Ltd., perteneciente al grupo canadiense Dundee Corporation, trabaja intensamente en el desarrollo de dos importantes proyectos turístico-residenciales en Cuba con arquitectos y especialistas cubanos e internacionales.

Wilton está presente en Cuba a través de tres empresas mixtas cuyo socio cubano es Gran Antilla S.A., perteneciente al importante grupo de turismo Gran Caribe, que cuenta con más de 45 instalaciones hoteleras en la Isla.

## **Hotel ARTE**

El primer hotel especializado en las artes visuales en La Habana se erigirá como el faro del naciente distrito artístico de la capital donde el Malecón se encuentra con la 5ta. Avenida, localizado a unos pasos de la Fábrica de Arte Cubano y del Torreón de la Chorrera, en la desembocadura del río Almendares. En su diseño interior se combinarán obras vanguardistas de artistas locales con una moderna torre como fusión de la arquitectura y el urbanismo del Vedado.

El edificio, de 25 pisos y categoría Cinco estrellas, contará con 280 habitaciones y 83 suites. Además de todas las instalaciones y servicios propios de un hotel de esta categoría, se exhibirán y comercializarán obras de arte de distintas épocas en sus galerías y en su casa de subastas, que contará con la última



tecnología. Las áreas públicas también serán lugar de encuentro de los aficionados al arte, fomentando el intercambio de experiencias mientras se promueven jóvenes artistas. En resumen, los visitantes del Hotel ARTE podrán respirar arte y vivir una experiencia única.

Otros elementos distintivos del Hotel ARTE serán su oferta gastronómica tematizada y su fachada iluminada mediante LED, que permitirá realizar diversas exhibiciones lumínicas.

El proyecto contará con un equipo de curadores locales que se asegurará de que la parte artística del hotel cuente con los más altos parámetros internacionales.

“Este es un momento extraordinario para desarrollar proyectos de diseño de alta calidad en la Isla”, comenta Guy Chartier, presidente de Wilton.

*“La demanda siempre creciente de los visitantes internacionales de alto nivel para el destino Cuba requiere el desarrollo de productos turísticos de clase mundial y esa es nuestra especialidad. Sabemos que podemos contar con la colaboración oportuna de nuestro socio Gran Caribe y de las autoridades provinciales y nacionales para avanzar de manera metódica hacia la creación de estos proyectos únicos”.*



## JIBAKOBA VILLAGE

**J**IBAKOBA Village ofrecerá a sus clientes turísticos y residenciales opciones excepcionales de recreación y entretenimiento, como el golf, la equitación, el buceo, la navegación y el ecoturismo; además, una oferta cultural, artística y musical de la más alta calidad.

El complejo hotelero-residencial está localizado en un entorno único, situado convenientemente a 45 minutos de La Habana y del aeropuerto internacional de Varadero.

En sus 12,5 km<sup>2</sup> (3 100 acres) de extensión se construirán al menos cuatro hoteles de categoría Cinco estrellas con diferentes temáticas (golf, spa, village y beach). El residencial ofrecerá más de 2 700 unidades para la venta, entre estudios, apartamentos de uno a tres dormitorios y villas de lujo con diferentes conceptos y precios, dependiendo de su ubicación dentro del amplio terreno: golf, spa, playas, ranchos, laderas, valles o montañas.

Contará con 27 hoyos de golf y dos club house, rancho ecuestre, club de playa, spa, centro deportivo, 4 000 m<sup>2</sup> de área comercial y artística, y más de 27 kilómetros de pasarelas

y caminadores que conectarán todo el complejo, el cual tendrá un marcado carácter ecológico, por lo que la circulación de vehículos convencionales será muy restringida.

El impacto social para la provincia de Mayabeque será tremendamente positivo. Además de la creación de más de 3 500 puestos de trabajo directos y un número similar de indirectos, se actualizarán y mejorarán las redes de infraestructura locales y se integrará al proyecto a los campesinos, ganaderos, artistas y demás profesionales locales.

Tanto Wilton Properties como Gran Caribe conocen bien que la personalidad de cualquier complejo turístico residencial del mundo es el vivo reflejo del personal que lo integra, desde los jardineros, cantineros y conserjes, hasta la dirección general; ningún miembro es más importante que el otro cuando se trata de la atención al cliente. Bajo estas premisas se van a desarrollar las operaciones de JIBAKOBA Village, con el fin de poder ofrecer una experiencia única y diferenciada a nuestros clientes.

Ambos proyectos se trabajan en paralelo y se espera comenzar su construcción durante el próximo año.

Para conocer más de los proyectos de Wilton Properties Ltd. en Cuba, se sugiere registrarse en el sitio web:

[www.visitcuba.com](http://www.visitcuba.com)

# Hola Sun

The Cuba Specialist

CAYO COCO  
CAYO GUILLERMO  
CAYO LARGO  
CAYO SANTA MARÍA  
CIENFUEGOS  
HABANA  
HOLGUÍN  
SANTA LUCÍA  
SANTIAGO DE CUBA  
TRINIDAD  
VARADERO



[www.holasunholidays.ca](http://www.holasunholidays.ca)

Sorprendente transitar sus calles y desandar sus siglos de historia. Mezclarse con aromas de música, tabaco y ron. Colorearse del azul de sus playas y vivir un aire diferente. Cuba es una experiencia incomparable de la mano de Havanatur. Presentes en más de quince países y dispuestos a realizar su viaje a la medida, le invitamos al encuentro y juntos multiplicar experiencias. Contáctenos



**CANEC** S.A.  
Asesoría, Auditoría y Servicios Económicos

Experiencia para crecer...

Brindamos servicios de asesoría y consultoría en gestión comercial y financiera, de comercio exterior y de la inversión extranjera



Asesoría en:

- Operaciones de Negocios.
- Identificación de Oportunidades.
- Elaboración de Planes de Negocios.
- Tramitación y presentación de la documentación.
- Legislación vigente.
- Elaboración de Estudios de Mercado.
- Elaboración de Estudios de Factibilidad.

Contáctenos:  
Correo: [director@canec.co.cu](mailto:director@canec.co.cu)  
Tlf: +(537) 836 9000  
+(537) 836 9016

Calle C, edif 5 / 1ra y 3ra,  
Vedado. Plaza de la Revolución,  
La Habana, Cuba.

"La guía de sus negocios en Cuba"

# TJP

INTERNACIONAL S.A.

*20 años en su confianza...*



**Heinz**

Distribuidor exclusivo para Cuba

[www.tjpfoods.com](http://www.tjpfoods.com)

Sta Ave. #2204 / 22 & 24, Miramar, Playa, Cuba. [tjp@tjp.co.cu](mailto:tjp@tjp.co.cu)

Tel: +53 7 204 4054 / +53 7 204 4053 / +53 7 204 9149.

# Havanatur Canadá Hola Sun Holidays y Caribe Sol



**E**l Grupo Internacional de Turoperadores y Agencias de Viajes Havanatur S.A. tiene presencia en el primer mercado emisor de turistas para Cuba: Canadá, a través de sus agencias Hola Sun Holidays Ltd. y Caribe Sol, las cuales se trazaron como estrategia desde sus inicios el promover a Cuba como un destino seguro dentro del Caribe y presentar al mercado la cartera más diversa de productos respecto al destino.

Con 25 años de presencia, Hola Sun Holidays Ltd. fue la primera de las agencias de Havanatur en establecerse en Canadá. Ubicada en el norte de la ciudad de Toronto, trabaja desde su fundación fundamentalmente el turismo convencional de estancias en playa y realiza su promoción en la provincia de Ontario. Por su parte, Caribe Sol, con 23 años de vida, tiene su sede en la ciudad de Montreal y realiza la promoción de sus ofertas dirigidas principalmente al mercado francófono de la provincia de Quebec.

En conjunto, Havanatur Canadá (Hola Sun Holidays y Caribe Sol) es hoy el tercer emisor de turistas canadienses a Cuba, y el que de forma lineal opera la mayor cantidad de destinos en nuestro país.

En los últimos años, además del turismo de estancia en playa —que concentra más del 95 % de los viajes de los canadienses al Caribe— las agencias de Havanatur en Canadá ofrecen en su cartera de productos la venta de circuitos, combinados de estancias, promoción de eventos, organización de programas para grupos, servicios a la medida y a la carta y diversas formas de turismo especializado; su enfoque de ventas ha sido continuar la expansión de ventas fuera de Toronto y Montreal.





# Caribe Sol

Le Spécialiste de Cuba



Ambas agencias, durante todos estos años, se han mantenido muy bien posicionadas dentro del mercado y gozan de prestigio en la red minorista, contando con más de 600 agencias de viajes que venden el producto de Hola Sun y Caribe Sol.

La base de su producto lo constituye la oferta de paquetes Todo Incluido con un peso fundamental en los segmentos de 3 estrellas plus y 4-5 estrellas. Su principal fortaleza radica en ser reconocidas como *Especialistas de Cuba*, y ofrecen a los clientes una amplia selección de productos y servicios de este archipiélago caribeño.

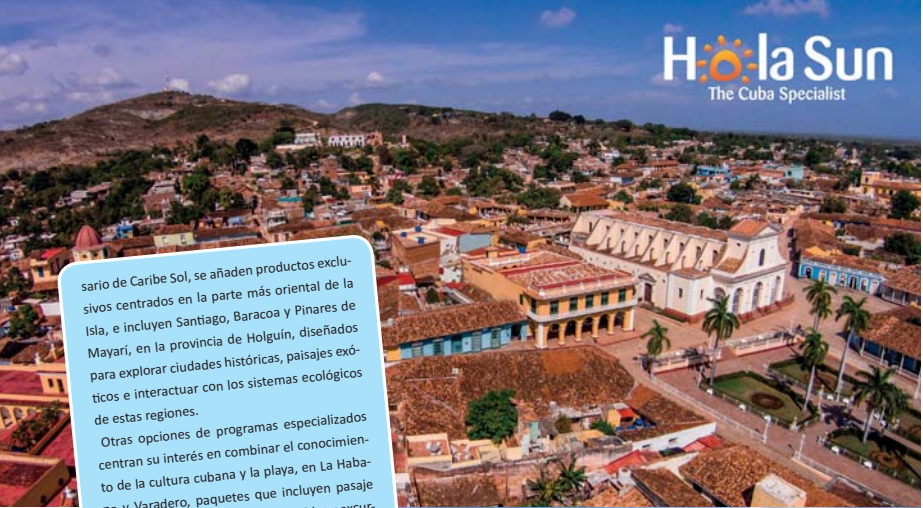
Hola Sun y Caribe Sol ofrecen vuelos a bordo de Cubana de Aviación, principal aerolínea de la nación, que permite viajar a la Isla con total comodidad. Como parte de su cartera de productos se ofrecen paquetes turísticos en tierra, alquiler de coches, excursiones en autobús con guías especializados bilingües, combinados de la ciudad y destinos de playa, diseñados para largas estancias además de programas especializados.

Hola Sun y Caribe Sol continúan cada año trabajando para enriquecer su colección de diversos productos y servicios en favor de ofrecer la mayor cantidad de destinos y hoteles con servicio durante todo el año, una ventaja competitiva respecto a otros operadores turísticos presentes en el mercado.

Desde esta perspectiva hoy ofrece paquetes de vacaciones a nueve destinos: Cayo Coco/Cayo Guillermo, Holguín, Cienfuegos/Trinidad, Santiago de Cuba, Camagüey/Santa Lucía, La Habana, Varadero, Cayo Santa María y Cayo Largo, durante todo el año, y oferta más de 100 hoteles a elegir en toda la Isla, que van de 2 a 5 estrellas en destinos de playa, con la garantía de que como parte del paquete se recibe una excursión sin costo adicional dentro del propio destino seleccionado, lo cual representa un valor añadido para el pasajero.

Estas incluyen una fiesta en Playa Flamingo en Cayo Coco, excursión a Rancho Rey en Camagüey, excursión náutica en Holguín, visita a Matanzas en Varadero o excursión al afamado y mundialmente conocido cabaret Tropicana en La Habana, mientras que para los que seleccionan Santiago de Cuba la opción se centra en una excursión náutica o la visita al parque Baconao.

Para 2016, y como parte de sus propuestas por el 25 aniversario de Hola Sun Holidays y el 23 aniversario



sario de Caribe Sol, se añaden productos exclusivos centrados en la parte más oriental de la Isla, e incluyen Santiago, Baracoa y Pinares de Mayarí, en la provincia de Holguín, diseñados para explorar ciudades históricas, paisajes exóticos e interactuar con los sistemas ecológicos de estas regiones.

Otras opciones de programas especializados centran su interés en combinar el conocimiento de la cultura cubana y la playa, en La Habana y Varadero, paquetes que incluyen pasaje aéreo, traslados, alojamiento, comidas y excursiones en estos destinos, donde se incluye la exploración a puntos fascinantes de la geografía cubana como el Valle de Viñales en Pinar del Río, recorridos por el Centro Histórico de la capital, con casi cinco siglos de historia y un abanico de estilos arquitectónicos, o la posibilidad de realizar un paseo en catamarán por Cayo Blanco en Varadero.

Son muchas las razones por las que elegir Cuba con Hola Sun Holidays y Caribe Sol a partir de la posibilidad y diversidad de opciones para ofrecer a cada viajero, unido a la promesa de haber contactado con los *Especialistas de Cuba*.




#### Caribe Sol

5130 boulevard St-Laurent  
Suite 400. Montreal. Quebec  
H2T 1R8  
Telf.: (1)514-522-6868  
Fax: (1)514-522-6849  
Res: (1)800-667-8066  
[www.caribesol.ca](http://www.caribesol.ca)



#### Hola Sun Holidays Ltd.

146 West Beaver Creek Rd. Unit 8  
Richmond Hill, Ontario  
L4C 1C2  
Telf.: (1)905-882-0136  
Fax: (1)905-882-5184  
Res: (1)800-308-HOLA  
[www.holasunholidays.ca](http://www.holasunholidays.ca)





**CEPRONA**  
PROYECTOS Y CONSTRUCCIÓN NAVAL

Somos la única empresa de proyectos e ingeniería naval con más de 40 años de labor ininterrumpida en los sectores naval, marítimo e industrial en Cuba.

Ofertamos servicios de diseño, construcción, reparación y mantenimiento de embarcaciones, medios flotantes y náuticos recreativos; también servicios de ingeniería, consultoría, investigaciones aplicadas de arquitectura e ingeniería de obras hidrotécnicas; de buceo no comercial y de reposición de equipos mecánicos, oleohidráulicos, eléctricos, electrónicos, de comunicación, partes y accesorios.

*We are the only company in naval architecture designs, with over 40 years of uninterrupted work in the marine, industrial and shipbuilding sectors in Cuba.*

*We provide design services, construction, repair and maintenance of vessels, floating, nautical and recreational means. We also offer engineering services, consulting, applied research to architectural and engineering of hydraulic structures, non-commercial diving and replacement of mechanical, oil-hydraulic, electrical, electronic and communication equipment, parts and accessories.*

**MÁS QUE IDEAS...**  
**MÁS QUE PROYECTOS...**



**CONTÁCTENOS  
CONTACT US**

Oficina Central, La Habana.  
(537) 835 2265  
ceprona@almendar.alinet.cu

**RESTAURANTE  
LOUNGE  
BAR VIP  
RESERVADO**

**Café  
Restaurante  
El cañón  
de  
41**

**TEL. + (53) 72 05 77 18**  
**AVE. 41 ESQ. 45 REPARTO KHOLY PLAYA, CUBA**

# 2016, buen torneo y buena náutica en Cuba

Por Roberto F. Campos

**E**l Ministerio de Turismo (Mintur) de Cuba, enfrascado en promover la náutica recreativa en la Isla, informó que el 66 Torneo Internacional de la Pesca de la Aguja Ernest Hemingway ocurrirá del 13 al 28 de junio, cuando se espera una mayor presencia de pescadores estadounidenses.

Pero no es solo este encuentro lo relevante del año, pues hay muchas novedades, a partir de una gestión que pone en primeros planos al turismo marino de este archipiélago.

Como parte del desarrollo de la industria turística cubana, este país asistió por primera vez al Miami International Boat Show (11 al 15 de febrero), lo que permitió exhibir los logros en materia de náutica recreativa y las potencialidades en esta esfera.

Esta participación propició la realización de la primera regata desde esa ciudad estadounidense hacia Cuba, lo que se suma al conjunto de novedades impulsadas por el restablecimiento de relaciones diplomáticas entre Estados Unidos y la Isla caribeña.


Organizada en la Florida por el Coral Reef Yacht Club y la Sothern Ocean Racing Conference, participaron en el evento 58 embarcaciones.

La venidera edición del torneo de pesca de la aguja debe ser la de mayor participación de equipos estadounidenses en los años más recientes. En 1999 acudieron 50 equipos norteamericanos, y la mayor asistencia de esa procedencia ocurrió en 1978 y 1979.

## Hemingway y los mares cubanos

En el mundo no hay fenómeno natural que tenga tanta íntima relación con un personaje de las letras como la





## El desarrollo del 66 Torneo Internacional de la Pesca de la Aguja Ernest Hemingway tiene aparejado para el año un amplio programa de participaciones y eventos náuticos

corriente del Golfo, ubicada entre Estados Unidos y Cuba, inseparable del Premio Nobel de Literatura Ernest Hemingway.

Desde que en 1928 el autor de *Adiós a las Armas* llegó por primera vez a La Habana en el vapor Orita, el mar y su corriente marinera comenzaron a impresionar la mirada y los sentimientos del entonces joven reportero.

En 1932, navegó hacia la Isla junto a Joe Russell, su amigo y traficante de alcohol en épocas de la ley seca en Estados Unidos, y comprendió que en Cuba se podía estar.

Ello lo reafirmó en 1939, cuando definitivamente compró la finca Vigía, en las alturas de Santa María del Rosario (San Francisco de Paula), periferia capitalina donde, desde 1940, permanecería más de 20 años, unido muy sentimentalmente al país y a su gente.

Para él, era difícil explicar "la fresca brisa matinal que sopla incluso en los días más calurosos de estío sobre las colinas que rodean a La Habana" (Crónica "El Gran Río Azul", en *Holiday*, julio de 1949).

Pero por sobre todo diría: "... La principal razón de vivir en Cuba es el Gran Río Azul, de tres cuartos a una milla de profundidad y de sesenta a ochenta millas de ancho".

Esa corriente lo inspiró en la literatura y su afición, casi profesión, por pescar, por perseguir a los peces pelágicos y entablar con ellos una lucha decisiva y filosófica, hasta el punto de llegar a escribir *El viejo y el mar*, una novela que influyó notablemente para que le entregaran en 1954 el Premio Nobel de Literatura.

Destacan artículos sobre tal práctica en la corriente del Golfo para la revista *Esquire*, entre ellos "La pesca del pez espada a la altura del Morro", "La corriente del Golfo" y "En las aguas azules".

Compró el yate Pilar en 1934 y examinó cuidadosamente la Corriente del Golfo de México, donde hay muy buena pesca. Este bote lo ancló en la bahía habanera y en Cojimar, poblado de pescadores del este de la capital cubana, donde vivió hasta después de los 100 años Gregorio Fuentes, su patrón (desde 1938).

La corriente del Golfo es una vía marítima muy peculiar que cruza el estrecho de La Florida hasta adquirir un ancho de 80 kilómetros y tener una profundidad variable de unos 600 a 1 000 metros, según entendidos.

Tal fue la impresión del escritor por ese lugar, su examen y difusión en sus textos que la región céntrica de esa corriente llegó a denominarse "La Milla Hemingway", donde mejores capturas de peces de pico se realizan. Y precisamente esa milla constituye el escenario propicio del torneo de la pesca de la aguja que llega en 2016 a su edición 66, con mucho atractivo para pescadores de todo el mundo. ■

COFFEE  
IS...



NERO DI SEPPIA

RESTAURANTE ITALIANO

*per: Dan Ciccio*

illy®



N E R O D I S E P P I A

RESTAURANTE ITALIANO

*per: Don Ciccio*

Con más de 35 años de experiencia en la alta cocina italiana, el chef Walter Ginevri "Don Ciccio" abre las puertas de su más reciente propuesta gastronómica, el restaurante "Nero di Seppia".

Calle 6 no. 122 e/ 1ra y 3ra. Miramar, Playa,  
La Habana, Cuba

Ofrecemos entrega a domicilio a través  
del: +535 · 478 7871  
+535 · 290 4984

[walterginevri@nauta.cu](mailto:walterginevri@nauta.cu)



Nero di Seppia. Cuba



[facebook.com/nerodiseppiacuba](https://facebook.com/nerodiseppiacuba)



Cuba-Dominicana:

# *lazos indisolubles*

*Por Mercy Ramos / Fotos: José Tito Meriño*



**P**ara el embajador de la República Dominicana en Cuba, Joaquín Gerónimo, los vínculos que unen a los pueblos de ambos países constituyen un ejemplo de hermandad y fidelidad que data de muchos siglos atrás y que a pesar de diferencias, ya superadas, nunca se han resquebrajado.

En entrevista exclusiva con la revista *Cubaplus Latinos*, el excelentísimo señor Gerónimo habló ampliamente de las relaciones entre las dos naciones. “Nuestros lazos históricos, dijo al respecto, están enraizados profundamente. Desde antes de José Martí y Máximo Gómez (ambos luchadores por la independencia de Cuba) ya estábamos hermanados a través de los viajes de los indígenas, allá en los tiempos lejanos de la conquista, cuando había intercambio permanente entre los habitantes de La Española y de la mayor de las Antillas.

“Esos vínculos históricos se prolongan en el tiempo, a pesar de que durante 40 años estuvimos sin vínculos diplomáticos, pero de todas formas nuestros pueblos se relacionaban con la cultura, el arte y el deporte”, añadió.

“A partir de 1998, con la llegada al poder del Partido de la Liberación Dominicana y el presidente Leonel Fernández se restablecen los lazos diplomáticos y en ese año, el Comandante Fidel Castro realiza su primera visita a Dominicana, acontecimiento considerado extraordinario e histórico.

“Todo lo que ha venido ocurriendo a la vuelta de casi ya 20 años de relaciones ha confirmado este vínculo histórico de hermandad entre nuestros pueblos”, acotó el Embajador.

Precisamente, hace unos días se celebró la Semana de la cultura dominicana en Cuba, en conmemoración del aniversario 200 del nacimiento de Matías Ramón Mella Castillo, considerado uno de los Padres de la Patria de Dominicana y del Día de la Independencia (27 de febrero de 1844), con numerosas actividades culturales en teatros y lugares históricos de La Habana.

“Esas relaciones, apuntó, no solamente en términos culturales, históricos, políticos, sino también en el comercio. Estamos abriendo nuevos cauces para el intercambio comercial. Hay muchos empresarios dominicanos queriendo invertir, relacionarse con las oportunidades de negocios en Cuba. Vivimos un ambiente muy importante, un buen escenario para el crecimiento de las relaciones bilaterales”.

Al respecto mencionó al turismo por la importancia que tiene para los dos países. “Estamos trabajando para lograr una reunión entre los ministros de Turismo de Cuba y de República Dominicana en los próximos meses y tenemos muchas expectativas de lo que pueda ocurrir en ese sentido, a partir de que Cuba va a expandir su capacidad de captar turismo de otros continentes, que puede también llegar a otros destinos del Caribe, entonces podríamos llegar a acuerdos en cuanto al turismo multidestino.

“Nosotros podríamos ayudar a Cuba con el *know how*, ya que tenemos mucha experiencia en el turismo que se ha desarrollado en Dominicana desde hace unos 40 años. Recibimos más de seis millones de turistas al año y tenemos unas 150 000 habitaciones hoteleras. Hay una gran experiencia, una gran capacidad que podemos compartir con nuestros hermanos cubanos” adelantó.

Al opinar sobre la importancia que tiene la Zona Especial de Desarrollo de Mariel —en el noroccidente de la mayor de las Antillas—, el Embajador consideró: “Esa oferta de Cuba en cuanto a desarrollo industrial e inversiones está atrayendo a muchos empresarios en el mundo y también a los nuestros; creo que se van a incrementar los negocios entre ambos países a partir de que se desarrolle esta zona de comercio y de transporte de Mariel, ubicada en un lugar estratégico y este momento es un muy buen momento de cambios y transformación de la integración regional”.

En cuanto a la cooperación de Cuba con su país en el sector de la salud dijo que “sin dudas ha sido un gran aporte entre nuestros Estados. Ha sido importante la preparación de los médicos dominicanos. En estos momentos hay alrededor de 60-70 estudiantes en becas de la Escuela Latinoamericana de Medicina. Sin embargo, se ha incrementado notablemente la cantidad de estudiantes y profesionales que vienen por su cuenta, autofinanciados, pues saben que tienen la dicha de prepararse en un lugar como Cuba, que tiene un alto nivel profesional en el sector”.

Finalmente agradeció la entrevista con *Cubaplus Latinos*, publicación que considera contribuye a la difusión de los valores culturales, históricos y económicos de Cuba y del resto de la región y propiciar el acercamiento entre los pueblos. □

# Visita de Obama a La Habana: nuevo paso en relaciones Cuba-EE.UU.

Texto y fotos: Prensa Latina



La visita a Cuba del presidente de Estados Unidos, Barack Obama, marca una nueva etapa en el desarrollo de las relaciones bilaterales, según coincidieron en valorar políticos y analistas nacionales e internacionales.

Tras cumplir una intensa agenda de actividades del 20 al 22 de marzo, Obama fue despedido en el aeropuerto internacional José Martí por su homólogo cubano, Raúl Castro, en el fin de su histórica visita a la mayor de las Antillas, la segunda de un mandatario estadounidense tras la efectuada en 1928 por Calvin Coolidge.

En consonancia con el proceso hacia la normalización de relaciones iniciado el 17 de diciembre de 2014, Obama vino a La Habana acompañado de su familia y una comitiva de 40 congresistas, y recorrió la parte más antigua de esta capital conocida como La Habana Vieja, en su primer día de estancia.

El jefe de Estado rindió tributo al Héroe Nacional de Cuba, José Martí, en el complejo escultórico que honra al prócer en la Plaza de la Revolución, y sostuvo conversaciones oficiales con su par anfitrión, Raúl Castro.

En el encuentro, los dignatarios dialogaron sobre áreas de interés común en las cuales ambas naciones pueden avanzar a pesar de las diferencias.

Al término de la reunión, ofrecieron declaraciones a la prensa nacional y extranjera, en las que el gobernante cubano expresó la voluntad compartida de avanzar en el arte de la convivencia civilizada, para promover vínculos en beneficio de sus respectivos países y pueblos.



En ese sentido, instó a “concentrarnos en lo que nos acerca y no en lo que nos separa”, y destacó pasos de avance en el proceso de restablecimiento de relaciones normales.

Por su parte, Obama reconoció logros “extraordinarios” de Cuba en sectores como salud y educación, al tiempo que reafirmó algunas medidas tomadas por su administración para progresar en los nexos con la Isla.

Ello, a pesar de que sigue en pie gran parte del embargo (bloqueo) económico, comercial y financiero que Washington impone a Cuba desde hace más de medio siglo, lo cual es identificado por la Isla como el principal escollo para la plena normalización.

Luego de su reunión con Raúl Castro, el jefe de la Casa Blanca participó en un foro de negocios realizado por empresarios y emprendedores de los dos países, donde subrayó que la economía cubana está cambiando y Estados Unidos está dispuesto a acompañar ese proceso.

La última jornada de Obama estuvo marcada por un discurso ante una representación de la sociedad civil cubana en el Gran Teatro de La Habana Alicia Alonso y la asistencia, junto a Raúl Castro, a un juego amistoso de béisbol entre el seleccionado nacional cubano y el equipo Tampa Bay Rays de las Grandes Ligas estadounidenses.

También en presencia de Raúl Castro, Obama compartió su visión de los nuevos escenarios que se abren en la relación de las dos naciones, cuyos pueblos, dijo, poseen valores compartidos más allá de sus diferencias, además de estar unidos por lazos históricos y culturales. □



# Calendario de Eventos 2016

## Primer Semestre

Palacio de Convenciones de La Habana

Congresos, Eventos,  
Ferias y Exposiciones

PALACIO DE CONVENCIONES DE LA HABANA

Nuestra fuerza está  
en la organización  
y los servicios

### ENERO

CONFERENCIA INTERNACIONAL "CON TODOS  
Y PARA EL BIEN DE TODOS"  
25 al 28 de enero

### FEBRERO

10 CONGRESO INTERNACIONAL DE EDUCACIÓN  
SUPERIOR  
15 al 19 de febrero

XVIII FESTIVAL INTERNACIONAL DEL HABANO  
29 de febrero al 4 de marzo

### MARZO

SIMPOSIO INTERNACIONAL DE ENFERMEDADES  
PROFESIONALES DE ARTISTAS Y SU REHABILITACIÓN  
8 al 10 de marzo

XVI CONVENCION Y FERIA INTERNACIONAL  
DE INFORMÁTICA  
14 al 18 de marzo

DERECHO PENAL 2016  
23 al 25 de marzo

IX CONGRESO INTERNACIONAL DE DIDÁCTICAS  
DE LAS CIENCIAS.

XIV TALLER INTERNACIONAL DE ENSEÑANZA  
DE LA FÍSICA  
28 de marzo al 1 de abril

CONGRESO INTERNACIONAL DE INVESTIGADORES  
SOBRE JUVENTUD  
29 de marzo al 2 de abril

### ABRIL

2DO. CONGRESO INTERNACIONAL DE PROMOCIÓN  
DE LA SALUD  
4 al 8 de abril

FRATEROS  
6 al 8 de abril

XIV CONGRESO INTERNACIONAL INFO 2016  
25 al 29 de abril

XIV SEMINARIO INTERNACIONAL LONGEVIDAD  
26 al 29 de abril

### MAYO

LACNIC 2016. ASAMBLEA ANUAL DE ASOCIADOS  
DE LACNIC  
2 al 7 de mayo

VII CONVENCION INTERNACIONAL DE PSICOLOGÍA  
HOMINIS 2016  
9 al 13 de mayo

CONTABILIDAD 2016  
16 al 20 de mayo

I BIENAL INTERNACIONAL DE DISEÑO DE LA HABANA  
18 al 20 de mayo

CONVENCION INTERNACIONAL TRÓPICO  
30 de mayo al 3 de junio

CUMBRE GSM (SERVICIOS MÓVILES)  
30 de mayo al 3 de junio

### JUNIO

XIII CONFERENCIA INTERNACIONAL DE CIENCIA  
Y TECNOLOGÍA DE LOS ALIMENTOS (CICTA)  
6 al 10 de junio

XXXV CONGRESO PANAMERICANO DE  
OTORRINOLARINGOLOGÍA Y CIRUGÍA DE  
CABEZA Y CUELLO  
13 al 16 de junio

II CONVENCION CUBAINDUSTRIA 2016  
20 al 24 de junio

GESEMAP 2016  
27 al 30 de junio

VII CONGRESO INTERNACIONAL DE EDUCACIÓN  
Y PEDAGOGÍA ESPECIAL  
27 al 30 de junio

### Contactos:

Reinaldo González Cruz  
Director A+B  
Telf.: (53) 7 208-5168 / 7 202-6011 to 19, ext. 103  
E-mail: reinaldo@palco.cu  
Havana International Conference Center  
Website: www.eventospalco.cu

CONSULTING AND TECHNICAL ASSISTANCE

BUSINESS INTELLIGENCE

ACCESS TO INFORMATION SOURCES

PROFESSIONAL DEVELOPMENT

INFORMATICS

SUPPLY OF INFORMATION

INDICATIVE INFORMATION

SCIENTIFIC-TECHNICAL TRANSLATION

INFORMATION ANALYSIS

ADDRESS: CALLE 18 A /41 AND 47, MIRAMAR, PLAYA, HAVANA, CUBA

☎ (53) 72031850 and (53) 72027885 ✉ comercial.idict@idict.cu 🌐 www.idict.cu

📘 idict.cuba 🐦 idict\_cuba

# XIV

## International Congress on Information INFO'2016

In the frame of the International Convention of  
Science, Technology and Innovation

From October 31 until November 4, 2016

International Conference Center of Havana, Cuba

Phones: (53) 7202-7591 and (53) 7202-6011 ext. 1511, Email: info@idict.cu

Designed and manufactured in Canada since 1982, SABIAN Cymbals are recognized the world over for their high quality craftsmanship and superior sound. SABIAN is a proud sponsor of the Fiesta del Tambor in Havana and the cymbal of choice for top drummers and percussionists in Cuba.



Hear more at [sabian.com](http://sabian.com)



**SABIAN**  




# THE ROLLING STONES EN CUBA

*espectáculo sin precedentes*

Texto Prensa Latina / Fotos: José Tito Meriño

**T**he Rolling Stones deslumbró a más de medio millón de personas en La Habana en un espectáculo sin precedentes en este país.

La explanada de la Ciudad Deportiva resultó pequeña para la multitud que abarrotó las calles aledañas y hasta subió a los techos de las casas para corear temas como *Jumping Jack Flash*, *Midnight Rambler* y *Gimme Shelter*.

“Qué público tan chévere”, dijo Jagger y la multitud enloqueció. “La estamos pasando muy bien aquí en La Habana”, y el público entró de nuevo en la euforia.



"Gracias Cuba, por toda la música que le has regalado al mundo", expresó el líder de la banda, quien habló en español durante todo el concierto.

Dedicó "a los cubanos románticos" *Angie*, uno de sus temas más melódicos y, luego de desplegar una dosis de melancolía con *Miss you*, Jagger le aseguró a la inmensa multitud que eran unos "cantantes fantásticos".

También contó que comió arroz y frijoles, y le encantó, pero lo más rico fue bailar rumba cubana en la Casa de la Música, confesó.

En *Out of Control*, Jagger le sacó la melodía a su filarmónica y junto a Keith Richards en la guitarra demostró el poder

de este dueto, que dicen no se lleva tan bien fuera de los escenarios.

Aquí están los Rolling Stones, esto es increíble, gritó Keith Richards y junto a Ronnie Woods cantó *You Got the Silver*, el primer tema grabado por los Rolling en que Richards interpreta la voz solista en exclusiva.

En *Sympathy for the Devil*, Jagger apareció sobre el escenario con una capa de plumas rojas para desplegar toda su "maldad" entre el espectacular juego de luces. "Ustedes sí están en talla", dijo al concluir.

Si los solos de Richards y Woods encantaron a los asistentes al Concierto de la Amistad al escucharlos por primera vez en



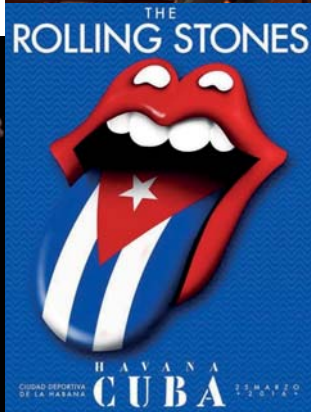


vivo, los frenéticos meneos de Jagger en el escenario —al borde casi de las convulsiones— pusieron a bailar a todos.

El coro *Entrevoces* fue la única agrupación cubana que acompañó a los Stones en *You Can't Always Get What You Want*, mientras miles también se unían al estribillo.

Cuba, Cuba, Cuba, coreaba la gente del público, que no solo venían de diferentes partes de la Isla, muchas personas viajaron hasta aquí desde otros países y hasta grandes celebridades del espectáculo como Richard Gere y Naomi Campbell.

*Satisfaction* expresó hasta la última energía en un cierre apoteósico. “Sabemos que años atrás era difícil escuchar nuestra música en Cuba, pero aquí estamos tocando para ustedes en su linda tierra”. □







ANTIVERSARIO

# ELITO REVÉ

y su charangón

LA APLANADORA DE CUBA

## Gerardo de la Llera, *entre la pintura y la artesanía*

Por Cosset Lazo Pérez  
Fotos: Cortesía del artista

### Contactos:

Calle 88 No. 708 e/ 7ma. y 7ma. A, Playa,  
La Habana, Cuba.

Teléfonos: 537 209 1231 / 535 319 7057

Email: lleras@live.nl



La versatilidad del artista cubano Gerardo de la Llera le permite crear obras con un estilo muy personal, capaz de sobresalir dentro del amplio y variado panorama de las artes visuales contemporáneas.

Apoyado generalmente en la técnica de acrílico sobre lienzo, De la Llera refleja en sus piezas la frescura tropical del Caribe mediante colores y delicadas líneas que propician un encuentro con la identidad cubana.

Ingeniero de profesión, desde muy joven incursionó en las artes plásticas hasta convertirse en un artifice de formación autodidacta que combina ambas carreras, incluso el don de la escritura a través de cuentos.

Algunos de los personajes de los relatos pueden encontrarse en sus lienzos, mezcla que aúna literatura y pintura en una ficción devenida realidad ante los espectadores.

Después de todo.



Pez.

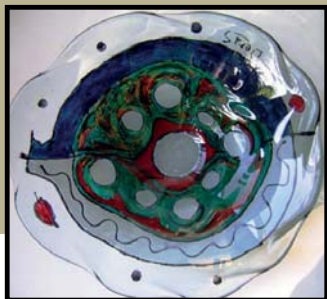
Uno de los aspectos que distingue su obra pictórica son los rostros triangulares, figuraciones nacidas para establecer comunicación entre las personas.

De acuerdo con el artista, un rostro representa la humanidad, la filosofía, la espiritualidad, de ahí la trascendencia de estas formas al evidenciar la nacionalidad cubana como resultado del mestizaje entre chinos, africanos, españoles e indios.

Influenciado por el impresionismo de la segunda mitad del siglo XIX, De la Llera también trabaja la abstracción a través de trazos rectos y curvos, matizada por colores fuertes, sutilmente contrastados.



Café Naranja.

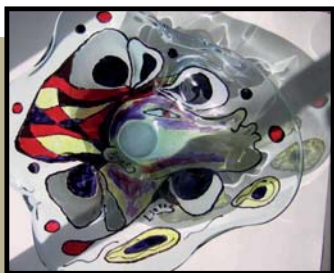


Fruta.

Estilos contemporáneos, como el minimalismo, encuentran en la obra del artista una fuente constante de inspiración al establecer conexiones entre mágicos momentos en la vida, entre ellos el milagro de la fecundidad.

Su vertiente artesanal se refleja a través de la pintura vitral y de la técnica del vidrio soplado decorado con tintes. Ambos procedimientos muestran imágenes tropicales de peces, gallos, flores, mariposas y rostros humanos.

Centros de mesa, platos y bandejas con tableros de pinturas originales retratan formas contemporáneas en las cuales De la Llera acerca a los espectadores a las raíces más profundas de la identidad cubana.



Nereida.



Bandeja.



Doña Leo.



Dessi Bassara.

Con exposiciones en los Países Bajos, España y Cuba, personales y colectivas, el artista ha intervenido en la restauración de construcciones de valor patrimonial en La Habana.

Las nuevas manifestaciones del arte, entre ellas la instalación, también han encontrado en él a uno de sus artifices más elocuentes.

Ejemplo de ello es la titulada *De la corriente del Golfo*, expuesta en 2015 durante la XII Bienal de La Habana, mediante la cual el artista recrea un ambiente marino donde se expresa la confluencia sociocultural de los cubanos.

El postimpresionista pintor holandés Vincent van Gogh, así como los cubanos Víctor Manuel, Amelia Peláez y Servando Cabrera Moreno, constituyen musas inspiradoras para De la Llera, quien defiende un estilo artístico muy particular. □



Tablero vidrio.

email: [thehavanareporter@prensa-latina.cu](mailto:thehavanareporter@prensa-latina.cu)

# THE Havana Reporter

Weekly Newspaper of the Prensa Latina News Agency

YOUR SOURCE  
OF NEWS & MORE



SU FUENTE  
DE NOTICIAS Y MÁS

Periódico Semanal de la Agencia de Noticias Prensa Latina

**THE Havana Reporter**

[www.havanareporternews.com](http://www.havanareporternews.com)

web: [www.prensa-latina.cu](http://www.prensa-latina.cu)



Marea baja 1.

Juan Miguel Valero Acosta  
Fotógrafo  
de intuición

Por Ana María Ruiz  
Fotos: Cortesía del artista



Gestación.



El Rito.



Los dioses escuchan.

**E**l arte motivó desde muy temprano a Juan Miguel Valero Acosta, quien ha incursionado en varias aristas de ese mundo y hoy se declara un enamorado de la fotografía.

Se interesó de muy joven en la pintura y en el arte en general, y por aquella época sus padres le regalaron una cámara de video; se graduó del Instituto Superior de Arte en la especialidad de Arte Teatral y ha trabajado en el cine, el teatro y la televisión.

Con su cámara de video capturaba todo lo que le llamaba la atención: "Hice énfasis en



Ópera.

los pequeños detalles de la vida, siempre relacionados de alguna forma extraña al arte y a las personas que me rodeaban, pues me gustaba que se reflejaran ambos en lo que captaba".

Y fue entonces, dice, que se enamoró de la fotografía, y esa sensibilidad por los detalles y el ser humano marca su obra, a la cual se acercó **Cubaplus Latinos**, por el talento y la originalidad de este joven artista.



Precipicio.

## Eclipse.

“No tengo preferencias por ninguna técnica en particular, explica, me complace mucho la libertad de trabajar con toda la gama de colores, aunque sí debo destacar que me encanta aplicar en mi arte la magia que nos da el blanco y negro. Me considero un fotógrafo de intuición, por eso me gusta jugar fuera de la técnica fotográfica”.

De la colaboración con revistas aprendió mucho de publicidad y moda, que hace regularmente, y fotorreportaje, del cual se ha separado un poco, explica, para centrarse más en su arte.



Su primera exposición estuvo muy vinculada al individuo y sus emociones: “Tuve la oportunidad de realizar, llamémoslo un experimento, junto al director inglés Stephen Bailly y un grupo de actores en la Escuela Internacional de Cine y Televisión de Cuba, donde estos transitaban por diferentes emociones y yo lograba captarlas”.

Ha participado en varias muestras colectivas y concursos, en los cuales ha intercambiado experiencias con jóvenes fotógrafos cubanos y extranjeros.

Villa María.



Carreta (serie Pies descalzos).

"Actualmente, anuncia, estoy organizando mi segunda exposición personal, titulada Tiempo de Esporas, donde me alejo un poco de las emociones y me centro más en otros detalles".

Sobre su identidad PapershipStudio, comenta: "Surge por mi obsesión desde la niñez con las manualidades de papel y los barcos; en la escuela competíamos para ver quién hacía el barco de papel más pequeño y yo siempre obtuve el mayor récord, ¡puedo corroborarlo!".



Violín (serie Pies descalzos).

"PapershipStudio ha ido creciendo como estudio de fotografía y también como marca; hacer crecer esta identidad es uno de mis principales objetivos".

A Juan Miguel Valero Acosta le gusta todo lo que hace, y vincularlo, subraya, "es una de las cosas más excitantes porque creo que el arte es uno solo". ▣

JUAN MIGUEL VALERO

Calle E No.13 entre 1ra. y 3ra., Vedado,  
Plaza, La Habana, Cuba.

TELÉFONOS: (53) 7203 8724 / (53) 5343 9115

EMAIL: papershipstudio86@gmail.com



La Pradera

# Turismo y Salud

La fusión revitalizadora



*La Pradera*   
Centro Internacional de Salud

Calle 15 entre 222ª y 234, Reparto Siboney,  
Municipio Playa, La Habana, Cuba.  
Phone: (+53)7 2737467 Ext. 403  
Fax: (+53)72725273  
E-mail: comercial@cislapradera.cu



"La magia de La Pradera habita en esa mezcla deslumbrante provocada por el entorno natural y la atención médica de primer nivel que ofrecen sus especialistas, garantizando al paciente una efectiva recuperación tanto del alma como física". El Centro Internacional de Salud La Pradera le brinda atención médica especializada con alto valor profesional, ético-humanista, vinculado al disfrute de un entorno natural atractivo y revitalizador, confortables habitaciones y sana alimentación.



En esta respetable institución se articulan la competencia del capital humano con el intercambio afectivo, auxiliándose de equipos multidisciplinarios con una excelente logística que asegura la realización del diagnóstico rápido y oportuno de diversas enfermedades, así como el diseño personalizado de programas médicos especializados y comprometidos con garantizar calidad de vida al paciente.



## DENTRO DEL PORTAFOLIO DE SERVICIOS LE PROPONEMOS UNA AMPLIA GAMA DE PROGRAMAS MÉDICOS GENERALES:

- Rehabilitación Neurológica
- Rehabilitación Ortopédica
- Rehabilitación Cardiovascular
- Evaluación Audiológica y Habilitación Protésica en Niños y Adultos
- Rehabilitación a pacientes con implante coclear
- Programa de Chequeo Médico Integral
- Evaluación y Tratamiento del Cáncer de Pulmón de células no pequeñas con Anticuerpos Monoclonales
- Programa Evaluativo para Diagnóstico Precoz de Cáncer Femenino
- Programa Evaluativo para Diagnóstico Precoz de Cáncer Masculino
- Evaluación y Tratamiento de Cáncer con la utilización de Productos Naturales
- Atención a la Cefalea Migrañosa
- Programa Médico para Aterosclerosis(Diabetes)

La Pradera, distinguida por sus facilidades y ambiente acogedor, diseñada para garantizar una agradable estancia, cuenta con 160 habitaciones dobles y climatizadas, televisión por cable, agua fría y caliente, servicio de caja de seguridad de valores, teléfono con comunicación nacional e internacional, minibar, restaurantes y cafetería, wifi, piscina tipo lago, áreas deportivas, salones para eventos, conferencias y reuniones ejecutivas y tienda mixta. El paciente y sus familiares serán recibidos en el aeropuerto y trasladados en transportes confortables y especializados.



Calle 146 No.3102 esquina a 31.  
Cubanacán, Playa, La Habana, Cuba.  
Código Postal: 12 100  
Sitio Web: [www.giron.sld.cu](http://www.giron.sld.cu)  
Decano: Lic. Alberto Reyes Goenaga  
/ correo: [decano@giron.sld.cu](mailto:decano@giron.sld.cu)  
Teléfonos:  
(+53)7 271-6091 / (+53)7 208-4877  
Relaciones Públicas (Ext. 373)  
Dirección (Ext. 201)

Instituto de Ciencias Básicas y Preclínicas (ICBP)

“ **VICTORIA DE GIRÓN** ”

El Instituto de Ciencias Básicas y Preclínicas (ICBP) "Victoria de Girón" está ubicado en un edificio de estilo ecléctico que forma parte del patrimonio arquitectónico e histórico de La Habana. Es fundado por Fidel Castro Ruz, el 17 de octubre de 1962, momento en que abandonó el país la mayor parte del claustro de profesores de la antigua Escuela de Medicina, así como médicos y estomatólogos.

El centro, que representa la segunda escuela de medicina creada en Cuba, debe su nombre al hecho de que las áreas aledañas, así como el propio edificio, sirvieron de entrenamiento a los combatientes de Playa Girón. Como parte de los programas de salud de la Revolución se transformó en el centro rector de las Ciencias Básicas en el país para la formación masiva de profesionales altamente calificados.

Por sus aulas han transitado alrededor de  
85 000 cubanos y extranjeros de 91 países en las

## CARRERAS DE:



MEDICINA  
ESTOMATOLOGÍA  
TECNOLOGÍA DE LA SALUD  
FORMACIÓN TÉCNICA  
DE ENFERMERÍA Y TECNOLOGÍA

POSTGRADO:  
ESPECIALIDADES, DIPLOMADOS,  
MAESTRÍAS Y DOCTORADOS

FISIOLOGÍA NORMAL Y PATOLÓGICA  
BIOQUÍMICA CLÍNICA  
ANATOMÍA HUMANA  
EMBRIOLOGÍA  
HISTOLOGÍA  
INMUNOLOGÍA  
FARMACOLOGÍA  
GENÉTICA MÉDICA  
ESPECIALIDADES CLÍNICAS  
ESPECIALIDADES QUIRÚRGICAS



El claustro de profesores tiene una vasta experiencia en el proceso docente - educativo e investigativo, incluso algunos de ellos son fundadores del centro. El centro cuenta con una infraestructura de tecnología de avanzada en los laboratorios docentes y de investigación.

El ICBP "Victoria de Girón" es una de las 13 facultades que pertenecen a la Universidad de Ciencias Médicas de La Habana. La institución fue declarada Monumento Nacional de la República de Cuba el 3 de febrero de 2015.

# Cuando **RYO** suena es porque vestidos trae



Fotos: Ihos  
Diseñadores: Roly Rius & Omar Alejandro

Modelos:  
Maylin Ruiz  
Thaymara García  
Laynet Wong-Den

**M**arca creada en 2007. A partir de esa fecha participan en numerosos eventos nacionales como Fiarf y Fimae e internacionales como Bahama's Fashion Week, Hot Couture en Santa Lucía y presentaciones en los Estados Unidos. Sus colecciones se dirigen a un público joven en general y siguen las tendencias internacionales. La colección que presentamos está trabajada en tejidos tecnológicos como el neopreno y los diseños son sencillas y ajustadas, con estructuras que dan volúmenes y en blanco y negro, combinación clásica de colores.

RYO ha trabajado la imagen de varias artistas cubanas, como Emé Alfonso, Laritza Bacallao y Luna Manzanares.

Modelo:  
Yéssica Borroto



Contactos:  
Roly: +535 2764920  
Omar: +535 2844903

# Proyecto Artecorte

## *El sueño de un barbero*

Por Venus Carrillo Ortega  
Fotos: Camilo Condis

Cualquier intento por descifrar a simple vista qué pasa en el Callejón de los Peluqueros se deshace en segundos, porque hay lugares que, como algunos sueños, nacen para ser vividos y no contados.

A ese pasaje del barrio de Santo Ángel, pocos llegan a diario solo en busca de un “nuevo look” en el Salón de belleza y estética Artecorte. Muchos, sin embargo, lo visitan interesados en conocer a Papito, un peluquero que, con tijeras en mano y la pericia



Gilberto Valladares (Papito) en Artecorte.

de un artista, ha logrado transformar una de las zonas más deterioradas de La Habana Vieja.

Corría el año 1999 cuando Gilberto Valladares Reina —conocido por todos como Papito— decidió, en su residencia, impulsar un proyecto comunitario abocado a realizar la peluquería como una actividad que, unida a las buenas intenciones y sentido de hermandad, puede contribuir a la dignificación del ser humano en todas sus dimensiones.





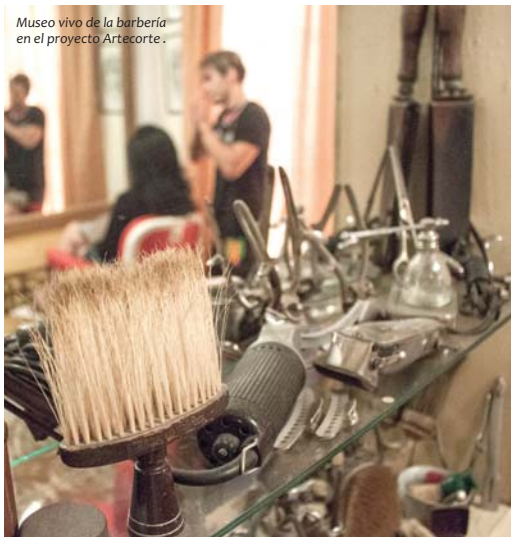
Surge así, en el tercer piso del edificio número 10 de la calle Aguiar, la Casa Museo de la Barbería, única de su tipo en Cuba. Allí, donde también radica el salón de belleza, Papito atesora obras pictóricas relacionadas con su oficio, así como tijeras, frascos, navajas, cepillos y otros implementos usados en distintas épocas.

A casi dos décadas de creado, Artecorte es mucho más. En el Callejón de los Peluqueros, sede de la iniciativa, se encuentra una pequeña escuela, hoy en ampliación, donde jóvenes aprenden este noble oficio, para incorporarse luego ya como trabajadores al salón, u otros centros de ese tipo en la capital.

Es gratuita, insiste Papito. “Logramos mantenerla gracias al aporte que hacemos, por decisión propia, los dueños de los negocios que estamos en el callejón. A estos jóvenes les enseñamos no solo lo relativo al mundo de la cosmetología, sino también valores”.

El visitante hallará también la Galería-Estudio del artista Roberto González; dos tiendas, una de ropa artesanal y otra de artesanía, así como cuatro locales gastronómicos, entre los que destaca el bar-restaurant El Figaro, en honor al célebre personaje de la ópera *El Barbero de Sevilla*, del compositor italiano Gioachino Rossini.

Museo vivo de la barbería en el proyecto Artecorte.



Luis C. Puerta con niños en el taller de pintura.



Actividades culturales para los abuelos.

Para los peques del barrio se hizo el Barbe Parque, mientras que los abuelos del lugar cuentan con un remozado hogar y un programa de actividades que los hace partícipe de esta transformación barrial.

Pero Papito es pura inventiva y nada lo detiene en su afán por multiplicar bienestar.

Inmerso todavía en la ampliación de la escuela, ya este quijote del siglo XXI proyecta un nuevo look para la bodega de la comunidad, que le dará un valor museable al sitio, con añejas cajas re-

gistradoras y quizás “la historia no contada” de la famosa libreta cubana.

“El apoyo financiero es fundamental para desarrollar iniciativas como la nuestra”. Sin embargo, nos dice Papito, cada persona tiene algo que aportar. Puede ser su dinero, pero muchas veces resultan vitales el tiempo y los conocimientos que puedan compartir con nosotros.

Soñar parece cosa de locos en tiempos contemporáneos, pero por fortuna todavía existen soñadores. □

# Somos más que una revista de viajes



La esencia de la cultura de Cuba, su historia, su hospitalidad, la cocina, la música, la moda, los avances de la medicina y las posibilidades de negocios que ofrece el país a la inversión extranjera.

Para mayor información visitenos:  
[www.cubaplusmagazine.com](http://www.cubaplusmagazine.com)



CubaPLUS Magazine



## Negocios en CUBA

EL PERIÓDICO DE LOS EMPRESARIOS

### Nuestras ofertas a todo color

**Servicios editoriales** monotemáticos en formato tabloide con 8, 16 y 24 páginas, u otras variantes propuestas por el cliente

**Inserción de publicidad** en espacios de 1/8, 1/4 y 1/2 páginas o página completa, cintillos promocionales horizontales o verticales, con tarifas de precios diferenciados según ubicación (portada, contraportada, reversos o páginas interiores).

**Publicirreportajes** desplegados en el espacio solicitado.

**Descuentos según la cantidad de inserciones**

e-mail: [gerenciaeditorial@cl.prensa-latina.cu](mailto:gerenciaeditorial@cl.prensa-latina.cu)

FIHAV  
2015



**BRADO  
PRECISION**  
Machine & Tool Co. Ltd.

Concord, Ontario, Canada L4K 4G2  
Tel: (905) 738-2012  
[www.BRADOPRECISION.com](http://www.BRADOPRECISION.com)



**Proud Participant at  
FIHAV 2014/ExpoCuba**

**Brado, Now Proudly Servicing the Mining & Heavy Industry sector in Cuba.**

AUTÉNTICA  
★  
Cuba  
AUTENTICACUBA.COM

## auténtica historia

Una historia centenaria y llena de color que continúa viva en nuestra arquitectura majestuosa, cultura vibrante y espíritu único e inextinguible. Así es la Auténtica Cuba. Descúbrala [www.autenticacuba.com](http://www.autenticacuba.com)

